Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Skater 90	A
CLUB 2	Novaggio Twins	A

Lieu / Ort / Location / Luogo	Sahligut - Bienne	Date / Datum / Date / Data	08.09.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	18:00	End / Ende / Fin / Fine	20:00
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	A84		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	112

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	216123	KOHLER Jonas	
Official scorer / Marqueur	204145	ROTEN Michaël	
Referee 1 / Arbitre 1	201278	HOCHSTRASSER Florian	
Referee 2 / Arbitre 2	207036	TURRIAN Jean-Philippe	
Tech, Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2	7	6
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Bienne Skater 90	
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	2	CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Bienne Skater 90

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome / Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
90	C	HEIMBERG Marius				207466
98	A	PONTI Gaël				99000
88	G	HAMEL Quentin	X	X	X	209246
	G					
40		ZIMMERMANN Derek				4000
77		VOIROL Dominique				97357
44		SCHNEEBERGER Christoph				2180
5		ZURBRIGGEN Aloïs				202470
TS		BERCHIER Maxime				216093
97		RÜTTIMANN Jonathan				214028
17		AMARU Danilo				205273
67		VASILE Daniel				201435

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome / Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	10010
	LOHR Dieter		

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
03:07	44	5	1				
11:22	97	TS	2				
31:54	40	97	3				
34:50	44	TS	4				
41:37	97	TS	5				
46:01	5		6				
52:58	5	44	7				
				TOTAL			7
				TIME OUT		X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
11:40	77	2	12:55	H
18:25	17	2	20:25	A
28:10	17	2	28:39	V1
37:40	44	2	39:40	E
43:40	67	2	45:40	A
56:22	TS	2	58:22	G1
TOTAL			12 min	

2 Novaggio Twins

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome / Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
55	C	BAGGIOLINI Alan				99241
92	A	WEGMUELLER Kevin				202415
39	G	ZAPPA Diego	X	X	X	98363
32	G	GIUBBINI Damian				5004
48		RODIGARI Alberto				95103
27		CERESA Manuel				204308
25		PONCINI Nicolas				203421
8		PEZZOTTI Marco				204351
TS		CATTANEO Mattia				206255
97		D'EGIDIO Nicola				208358
18		JARDINI Andrea				98180

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome / Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	40202
	CICCONE Elvis		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
12:55	55	27	1				
19:06	8	55	2				
28:10	25	8	3				
28:39	55	8	4				
48:28	25	18	5				
58:23	TS	55	6				
				TOTAL			6
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
18:25	TS	2	20:25	E
31:03	27	2	31:54	H
31:48	39	2	33:48	H
36:38	25	2	38:38	B1
52:09	8	2	52:58	V1
58:23	27	10	60:00	P1
TOTAL			20 min	